

*Keeping The Memory Alive*

缅怀...追忆...

**Advent Bronze & Granite, Inc.**

**Note:** The following refer to the same item:

1. Headstone or Tombstone
2. Memorial Tablet
3. Grave Marker

**备注:** 以下名称相同:

1. 墓石和墓碑
2. 纪念碑
3. 墓标牌

***What you should know about headstones – Bronze or Granite***

要知道关于青铜和花岗岩材料的墓碑情况请同我们联系

**Do you have to buy the headstone from the Cemetery or Mortuary?**

No! You decide on where you want to buy it. We will make sure the **cemetery will accept** the headstone you will purchase from us.

您一定要从墓地或太平间购买墓碑吗?不需要!决定权在您手里,但我们确保墓地肯定接受我们提供的产品。

**Why not buy it from the Mortuary or Cemetery?** Mortuaries and Cemeteries **do not custom design** headstones. They give you few, fixed and limited design selections. They limit the number of words and inscriptions you are allowed to put on the headstone.

**为什么不需要从太平间或墓地购买?**

太平间和墓地只能提供少量的、固定的和有限的设计图案供您选择,而不能根据您的需要来设计和订做。而且您想要在墓碑上表述的内容有限。

**Why custom design the headstone and its inscriptions?** This is your **final tribute** to the life of one dear to you. Let us help you **plan and design** a memorial that you will be proud of.

为什么客户需要自己设计墓碑呢?因为这是您对您所爱的人最后要说的话。请让我们帮助您计划和设计吧!

**Who will install the headstone at the cemetery?** Generally, **the cemetery** will do the installation for a fee. We will help you determine the fee that you will **pay directly** to the cemetery.

**谁负责安装墓碑呢？**一般来说，墓地负责收费安装。我们会负责帮您同墓地协商所收的安装费，这笔费用将直接付给墓地相关部门。

**When and how will the headstone be delivered?** Standard turnaround is **6-8 weeks** when you approve the **carefully made layout** and make full payment. Pictures will need additional 4-5 weeks. **We will deliver** the headstone directly to the cemetery.

**墓碑送货的情况如何呢？**在您认真的确认设计和全额付款之后正常的生产周期为5-6周，如果放照片则还需要另外4-5周的时间。一切生产完成之后我们负责将货物直接运到墓地。

**How many words can we put on the headstone?** There is **no limit** on the number of words, as long as space allows, and each letter or character is at least 5/8 of an inch.

**您在墓碑上可以刻多少字呢？**只要墓碑的地方允许，而且每个字或字符不小于5/8英寸就没有字数的限制。

**What language can we use?** We will be glad to put on the headstone the script and characters, of **the language**, that you will provide to us.

**关于使用的语言如何呢？**我们可以根据您的选择刻上您想要的语言。

**Why is your price lower?** We specialize in producing bronze and granite headstones. Unlike mortuaries, cemeteries and memorial parks, our overhead expenses are lower. We also **decided to pass on to you the savings**, while assuring you of service & quality.

为什么我们的价格便宜呢？不同于那些象墓地等地方我们是专业制做青铜和花岗岩墓碑的，我们的管理费用相对较底，在保证服务质量的基础上我们也要为客户节省成本。

**Do you really save on packages offered by the cemetery or mortuary?**

No! You are induced to buy things you do not need or want. They limit your choice. Prudently reduce your cost.

由墓地或太平间提供的产品是否节省了包装费用？没有！您也要为那些不需要的如包装材料付款。而且限制了您的选择。

**Will you send me the design layout of the headstone for review and approval?** Yes! Decide on any changes you wish to make. It will not be manufactured, until **you approve it**.

是否需要客户再检查和确认墓碑的设计？非常需要！在没有生产前我们需要您确认墓碑上的所有内容。

**How soon will the cemetery install the headstone?** Normally, cemeteries wait for **a month** after burial, for the soil to settle down.

墓地需要多长时间完成安装呢？因为要等土壤下沉，一般来说墓地的安装部门需要等一个月的时间才可以安装。

**How about sculpted or actual or engraved portrait?** You have three choices for placing a portrait on the headstone: **Hand-sculpted, photo-engraved** and **photo-ceramic** (colored or black and white). Provide an original 4 x 6 photo or larger.

如果把照片放上去的情况如何呢？有三种方案供您选择：手工雕刻、光刻、陶刻（彩色或黑白的），但您需要提供不小于4X6的原版照片。

**How about matching the inscription and design of another headstone?**

We will customize the new headstone to match an existing one. We do the same, specially, for bronze plates of companion headstones.

如果需要同另外墓碑配对的情况如何呢？我们将根据现存的墓碑进行定做，同时我们也可以将青铜材制进行配对。

**How about refinishing an existing Bronze headstone?** We refinish Bronze markers. You have to arrange with the cemetery the removal and reinstallation of the headstone.

**能否整修青铜墓碑?** 我们可以重新整修青铜墓碑, 但需要您同墓地负责协商和安排墓碑的移动和安装事宜。

**Do you make signs and architectural products on bronze or granite?**

Yes! We produce metal plaques, letters and signs.

**是否制作其他的青铜或花岗岩的标牌和建筑材料?** 可以! 我们可以生产金属匾、刻字和其它标志。

缅怀...追忆...

**Advent Bronze & Granite, Inc.**

**Free Memorial tablet Design Illustration**

免费纪念碑设计说明

**Free Delivery:** (regular ground)

免费送货: (REGULAR GROUND)

**Bronze:** United States, except Alaska & Hawaii

青铜制品: 美国(阿拉斯加和夏威夷除外)

**Granite:** Bakersfield & Southern California

花岗岩制品: BAKERSFIELD和南加利福尼亚

**Custom Design in Your own Language**

Soft copy or hard copy – each letter or character should be at least 1.5 inches

客户可通过软拷贝或硬拷贝选择您自己的语言-

每个字符和字不小于1.5英寸。

**No limit** to number of words

Express your tribute **the way you want it**

尽量表达您的感情没有字数限制。

Over 150 Standard Designs  
**Save! Service & Quality Assured**  
超过150多款设计图案供您选择!  
服务和质量绝对有保证!

**Serving all Cemeteries and all Faiths** for more than **10 Years**  
有10多年为各个墓地和宗教界提供服务的经验

***Save time by telling us:***

1. The Design you like
2. The words or inscriptions of your tribute
3. Single or Companion headstone
4. Cemetery Lot location

**您只需要告诉我们:**

1. 您需要的设计图案
2. 您要表述的内容
3. 墓地的位置

**Contact us:**

请同我们联系:

**Advent Bronze & Granite, Inc.**

315 South Chevy Chase Drive

Glendale, CA 91205

Toll Free #: 1.866.627.6693

Email: [advent@adventinc.us](mailto:advent@adventinc.us)

Website: [www.adventinc.us](http://www.adventinc.us)

Fax: 818.552.2426

免费电话: 1.866.627.6693

邮件地址: [advent@adventinc.us](mailto:advent@adventinc.us)

网址: [www.adventinc.us](http://www.adventinc.us)

传真: 818.552.2426